

和漢三才圖會卷第二十九

冠帽類



冕

周冕

唐音

冕

勉音

和名玉乃冠

なまのころし 弁

冕者周曰弁通典云黃帝始作冕前有垂旒示不邪視也  
 旁有黼黻示不聽讒也後仰前俯主於恭也  
 大戴禮云古者諸侯大夫皆有冕但以旒之多寡別耳天子十二諸侯九上大夫七下大夫五旒  
 廣博物志云冕以版為之玄表而朱裏也有延紐其延者  
 即冕之覆而在上也紐者小鼻也以綴于武上四角以

弁之冕長尺六寸廣八寸前圓後方其旒皆以五采  
絲繩貫五采玉每旒各十二垂於冕

續日本紀云聖武皇帝天平四年始服冕服  
△按本朝上代既冠有之而至推古帝朝定冠色昂後

朝鮮國冠服之始唐貞觀二十三年新羅國始依中華  
制爲冠服見于東國通鑑此

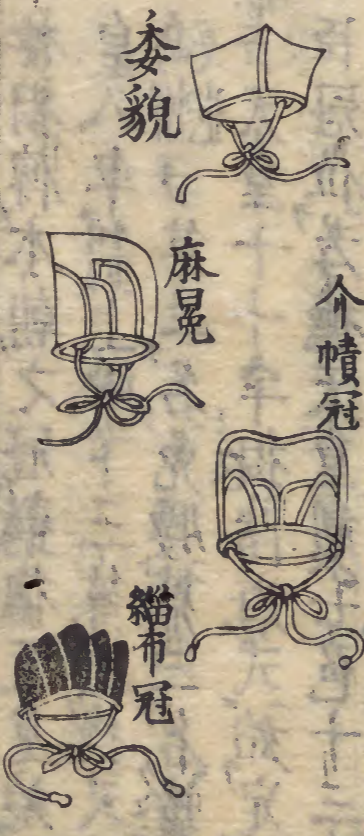
周冕上板名延表玄裏朱色而下圍亦玄色也向前而如  
此處五色彩飾五采玉蓋其序赤白青黃黑而以相尅

之色十二旒各有玉十二枚其紐亦五色也  
漢冕大抵似乎周冕而有異其玉用白色



# 皮弁

三才圖會云皮弁以白鹿皮爲之其縫十二中結五采玉  
似星欲其行三王之德  
爵弁欲其行敬事神明是彌尊



# 冠

官音  
所圖乃中華之冠也  
本朝之冠見于後

釋名云冠貫也所以貫髮也從頁從元取其在前元从  
寸在法制也

通典云上古衣毛帽皮後代聖人見鳥獸冠角乃作冠冕  
纓綖而黃帝始用布帛也男子二十而冠

三才圖會云周之冠曰委貌一名玄冠今之進賢冠乃其遺  
象也介憤冠祭服也執事者用介憤冠以皮爲之其

飾黑漆麻冕以漆布爲殼以縱其上前廣四寸高五

寸後廣四寸高三寸 緇布冠 緇撮其制小僅可撮其  
髮也 惟もくよきあのふたせとみ冠柄けよみ冠了

本朝之冠



△按相傳本朝之冠懿德天皇始制天地人三冠開化天  
皇八年制上中下三等冠後又加三冠第一名烏頭今  
烏帽子第二名免腰第三名蟬頭以上九冠也

推古天皇十一年擬隋唐式始定冠色品置十二階賜諸  
臣冠位孝德天皇製七色十三階冠又制十九階天智  
天皇制二十六階冠今則不用之

文武天皇十一年男女始結髮仍著漆漆冠改定禮儀今  
之紗冠烏帽子始于此

文武天皇四年始置制衣冠司凡有厚額薄額半額非尊卑之  
差而隨又有透額其頂有乳形如脚形而其上以羅  
張之十五歲以上童子用之今并氣洩者乎

纓音 俗云燕尾

△按纓事物紀源云唐虞以上布冠無纓謂纓其始於堯  
舜乎今所用纓黑紗作之長大臣以上自一尺至一尺

三寸 卷纓 大將以下五位以上帶弓箭輩用之  
細纓 武官六位以下用之

纓音 和名冠乃乎 又云老繫 巾子音

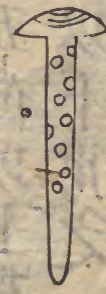
△按禮記曰玄纓紫綬事物紀源云此始於魯桓公焉冠  
之纓結于額下而其下垂謂之綬詩齊風曰冠纓雙止  
者是也禮記謂衰冠不綬倭名抄云老人髮落以綬繫

冠使不墜故名老繫

如今不論老少而武官皆用綫俗以綫稱錫取巾子幞頭具所以挿髻者也



通簪



簪

音講

かんごう

并音雞篋音

和名加無

通簪

氣筒

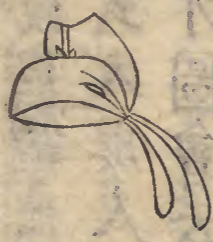
俗云加字

簪捕冠針拖冠使不墜也女子年十五而笄古者女媀之女始以荆木及竹為笄以貫髮至堯以銅為之且橫貫焉舜以象牙

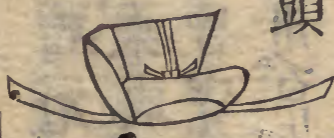
三才圖會云笄其端刻雞形而士以骨為之大夫以象牙一種通簪氣筒貫髮虛簪也以鹿角稍尖作之或以竹木代之長可三寸餘周同長橫穿小竅數處俱相通故曰通簪田夫田婦暑日之下折腰俛首氣騰汗出其髮鬢蒸熱得貫此簪一二以通風氣自然爽快夫物雖微未而有利入之効甚可愛也

△按簪之和名冠捕也其通簪不用周圍大者而婦人插髮之髻使不解亂也俗謂加字用瑇瑁及水牛角作

唐巾



幞頭



幞頭

ホツテウ

幞頭朝服也事物紀源云古者以布三尺裹頭號頭巾三代皆冠列品黔首以皂絹裹髮亦為軍戎之服後周武帝所制裁幅巾出四脚為幞頭其名始于此

△按續日本紀元正天皇靈龜元年禁內外諸司薄紗朝服六位以下羅幞頭武官人者朝服之袋儲而勿著及幞頭後脚莫過三寸然則古者本朝亦有著之矣近代



立烏帽子 卷十九 五

△按烏帽子本朝所製擬帽子其色烏故為之本名烏頭其制有數品曰立烏帽子折烏帽子細烏帽子引立烏帽子風折烏帽子等也皆以紙張之漆黑色但宿老則淡塗壯年則濃塗也近頃老若共不甚濃立烏帽子仙洞用右肩攝家用小諸眉公卿十六歲以前用諸眉十六歲以後用左眉老則折之攝家清華及大臣家不折之

凡立烏帽子堂上之外地下人不能著之社人及如木雜色退紅等所著立烏帽子各別而製不同名柳鏽或稱揉烏帽子者也

折烏帽子相傳曰侍從以上左折其紐以綵四位以下右折而用紙燃紐

風折烏帽子始於在原業平矣地下人及社人不許著

まよ 高みそ雀らるるのりゝ家えりのり



### 帷帽

いかり ウイマウ

三才圖會云帷帽創于隋代永徽中始用之施帶及頸宋士人往往用皂紗若青全幅連綴于油帽或繒笠之前以除風塵為遠行之服



### 面衣

めんい

めんい 面帽

面衣三才圖會云面前後全用紫羅為幅下垂雜他色為四帶垂于背為女子遠行乘馬之用

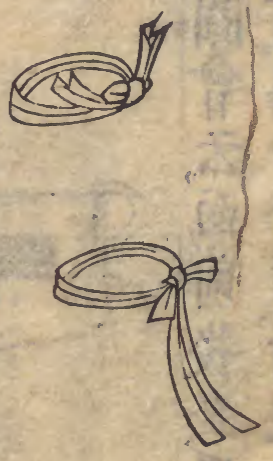
三才圖會 卷十九 六

手澤三ノ目

冠帽 卷ノナ

ろりまゝ

領巾。 帕領

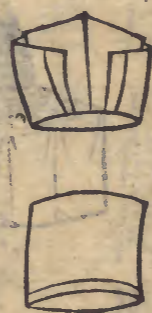


帕

音

俗云波知未水  
頭額之骨曰  
波知纏卷故  
名録卷上

字彙云紅絹抹額額同為帕二儀實錄曰禹會塗山之夕  
大風雷震有甲步卒千餘人其不被甲者以紅絹帕抹其  
額云海神來朝禹問之對曰此武士首服也自此遂為軍  
容之服也



頭巾

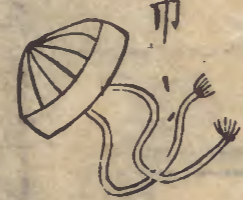
フマン  
テウキン

事物紀源云古者以尺布裹頭為頭巾後世以紗羅布葛

縫合方者曰巾圓者曰帽

△按倭名抄曰內典云世尊新剃頭髮以衣覆頭今僧多  
用淺皂色頭巾既薙去黑髮者何用他色况黑色乎俗  
家則多用真黑色應頭形而圓淺似砂鍋者名法樂頭  
巾皆厭風寒藝用之物著之對人甚不禮也

頭巾



袈裟



頭巾

フマン

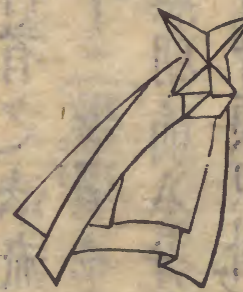
或用頭襟字  
襟之應社字  
義不當也與  
常頭巾同字  
異音耳

△按頭巾役行者之法流修驗者以為帕其當額者也彼  
家傳云有十二襪積也表衆生所具十二因緣其色黑  
也顯最初無明前八分著之示不動頂上八葉  
凡山伏行者著頭巾掛袈裟以裝束謂之鈴掛其衣如  
褶而二幅袖有露裳如指袴袈裟有六總與僧袈裟異

僧帽



帽子



僧帽

七寸

帽子

赤字須

スエシ  
マウ

與常帽子同  
字異音耳猶  
頭巾之異音  
爲二物也

三才圖會云自釋迦以金縷僧伽黎衣相傳故其衣有無  
垢忍辱之名其帽末之前聞諒亦與僧衣同流耳

座具

ざく



三衣一鉢座具漉水囊謂之僧六物每向佛禮拜時以座  
具敷於下

和漢三才圖會卷第三十

履襪類



鳥皮鳥

麻履

淺履

履

里音

鳥

昔音

鞮音不借

和名久豆

屨

變音

木字良乃久豆

和名久豆和良

說文云履足所依也草曰屣麻曰屨皮曰履此物賤易有  
宜各自蓄不假借人故名之不借也履字本作屨从身身  
能載物履能載人 世本云黃帝臣於則始作屣履  
天子黑方履諸侯素方履大夫素圓履而重底曰鳥單衣  
曰履三代皆以皮爲之而鳥以木置履下乾腊不畏泥溼  
也天子諸侯冕服用鳥他服用履